



Internet: www.trogen.ch

Verzeichnis

der Behörden, Kommissionen und Gemeindedienste

Amtsjaar 2016/17

Anhang

Verzeichnis der Dorfvereine Wichtige Adressen, Öffnungszeiten und Telefon-Nr.

Gemeindekanzlei Trogen und GRAFIMEDIA AG, Goldach SG

Wir bitten Sie, Wünsche und Anregungen sowie allfällige Adressänderungen für das Verzeichnis 2017/18 rechtzeitig der Gemeindekanzlei mitzuteilen. Danke.

GEMEINDEVERWALTUNG

Öffnungszeiten Gemeindehaus 08.30 bis 11.00 und 14.00 bis 17.00
Landsgemeindeplatz 1 andere Termine nach Vereinbarung

Sammelruf für alle Amtsstellen 071 343 78 78
E-Mail: Gemeinde@trogen.ar.ch Fax 071 343 78 70

Direktwahl / E-Mail

Bauverwaltung, Kehrichtverwaltung 071 343 78 71
E-Mail: Philipp.Zillig@trogen.ar.ch

Bausekretariat, kommunale Feuerschau 071 343 78 83
E-Mail: Marcel.Tanner@trogen.ar.ch

Einwohnerkontrolle, Schulsekretariat, Erbschaftsamt, 071 343 78 72
AHV/IV, Arbeitsamt

E-Mail: Margrit.Gerig@trogen.ar.ch

Gemeindekasse / -buchhaltung 071 343 78 73
E-Mail: Fredi.Weiss@trogen.ar.ch

Forstamt/Werkgruppe 071 343 78 74
E-Mail: Michel.Kuster@trogen.ar.ch

Gemeindekanzlei, Grundbuchamt 071 343 78 75
E-Mail: Annelies.Rutz@trogen.ar.ch

Betreibungsamt Mittelland, Teufen 071 335 00 19
E-Mail: betreibungsamt@teufen.ar.ch

Schulleitung Nideren (in der Regel Mo und Mi) 071 344 23 60
E-Mail: Schulleitung@trogen.ch

Soziale Dienste und Berufsbeistandschaft 071 343 72 24
Appenzeller Mittelland, Reutenenstr. 22, Speicher Fax 071 343 72 58
E-Mail: info@sdam.ar.ch

Zivilstandsamt Mittelland Appenzell A.Rh., Bühler 071 791 70 91
E-Mail: patrizia.hoerler@buehler.ar.ch Fax 071 791 70 90

Gemeinderatszimmer Gemeindehaus 071 343 78 81
Sitzungszimmer Gemeindehaus 071 343 78 82

VERMITTLERAMT

Vermittleramt Kreis 2 Appenzeller Mittelland 071 343 66 72
E-Mail: vermittleramt.mittelland@ar.ch

Inhaltsverzeichnis

Behörden	Seite 2
Ständige Kommissionen des Gemeinderates	Seite 3
–Ressort Bau	
–Ressort Soziales	
–Ressort Schule	
–Weitere Kommissionen	
Delegationen des Gemeinderates	Seite 8
Gemeindedienste und -funktionen	Seite 11
Weitere Funktionen und Ämter	Seite 14
Feuerwehr	Seite 15
Schule	Seite 15
Evangelische und Katholische Kirche	Seite 17
Soziale Institutionen und Beratungsstellen	Seite 18
Vereine	Seite 20
Wichtige Adressen, Öffnungszeiten und Tel.-Nr.	Seite 22
Sitzungsplan Gemeinderat	
Schulferienplan	

Behörden

Gemeinderat

Altherr Dorothea (2015 Wahl als Gemeinderätin und -präsidentin) Schibenwald 2 Dorothea.Altherr@trogen.ar.ch	G 071 343 78 77 P 071 340 05 14
Fahrni Marc, Erkerlässli 1 (2007) fa.ho@bluewin.ch	071 344 49 01
Heyer Daniela, Berg 9 (2013) daniela.heyer@bluewin.ch	071 344 91 85
Niederer Urs, Bach 4 (2010) urn@bluewin.ch	071 344 33 55
Schläpfer Rita, Bleichi 17 (2006) ritaschlaepfer@bluewin.ch	071 344 36 14
Schmid Annelies, Bleichi 18 (2008) schmid.annelies@bluewin.ch	071 344 38 61
Sieber Monika, Nideren 34 (2010) monikasieber@bluewin.ch	071 344 23 56

Gemeindeschreiberin

Rutz Annelies, Schurtanne 2 (1995) Annelies.Rutz@trogen.ar.ch	071 343 78 75
--	---------------

Kantonsrat

Sturzenegger Niklaus, Schopfacker 1, Postfach 141 (2011) sturz@bluewin.ch	071 344 29 33
Weber Jens, Berg 18 (2015) jeweber@kst.ch	071 344 48 26

Geschäftsprüfungskommission

Bänziger Daniel, Bruggmüli 1 (2016) dani.baenz@hotmail.com	078 711 26 61
Bertsch Stefanus, Nistelbüel 4 (2015, Präsident seit 2016) stefanus@stefanus.ch	071 344 49 39
Minneci Daniel, untere Neuschwendi 3 (2013) d.minneci@bluewin.ch	079 600 51 39

Vermittleramt

Vermittleramt Kreis 2 Appenzeller Mittelland

Pascale Sigg-Bischof

Landsgemeindeplatz 2

vermittleramt.mittelland@ar.ch

071 343 66 72

Kommissionen des Gemeinderates

Ressort Bau

Baubewilligungs- und Planungskommission

geleitet durch

- Fahrni Marc, Gemeinderat; für die Bereiche Baubewilligungen und Ortsplanung
- Heyer Daniela, Gemeinderätin; für die Bereiche Verkehr, baulicher Brandschutz, Energie und Umwelt

Mitglieder

Fahrni Marc, Erkerhässli 1, Präsident

fa.ho@bluewin.ch

071 344 49 01

Heyer Daniela, Berg 9, Vizepräsidentin

daniela.heyer@bluewin.ch

071 344 91 85

Flury Moritz, Landsgemeindeplatz 4

flury-rova@bluewin.ch

071 344 46 79

Link Hanspeter, Speicherstr. 31

link@wb-wil.ch

071 340 05 54

Nagel Ruedi, Sandegg 1

hwgt_nagel@bluewin.ch

071 344 33 52

Schläpfer Roman, Niderengasse 4

schlaepfer.trogen@bluewin.ch

071 344 45 06

Sonderegger Patrik, Sonnenhalden 21

sondepat@blueemail.ch

071 310 05 50

Tanner Marcel, Bausekretär, Aktuar (beratend)

Marcel.Tanner@trogen.ar.ch

071 343 78 83

Ortsbildberatung

Müller Beat, bm architekten eth sia, St. Gallerstr. 49/3, Herisau

bm@bmarchitekten.ch

071 350 06 50

Technische Baukommission

geleitet durch

- Rita Schläpfer, Gemeinderätin; für die Bereiche Liegenschaften und Bauten sowie Forstwirtschaft
- Niederer Urs, Gemeinderat; für die Bereiche Versorgung und Entsorgung (Wasser, Abwasser, Kehricht) sowie Schadenwehr (Fachgruppe Feuerwehr)

Mitglieder

Schläpfer Rita, Gemeinderätin, Bleichi 17, Präsidentin ritaschlaepfer@bluewin.ch	071 344 36 14
Niederer Urs, Gemeinderat, Bach 4, Vizepräsident urn@bluewin.ch	071 344 33 55
Jakob Reto, Oberstall 4 a reto.j@solnet.ch	071 340 05 72
Künzle Ueli, Landsgemeindeplatz 9 uelikuenzle@surfeu.ch	071 344 21 28
Meier Daniel, Dicket 1 meier.trogen@gmx.ch	071 340 09 92
Mohn Bruno, Bach 13	
Schönenberger Andreas, Hinterdorf 12 andreas.schoenenberger@bluewin.ch	071 244 35 56
Zillig Philipp, Bauverwalter, Aktuar (beratend) Philipp.Zillig@trogen.ar.ch	071 343 78 71
Kuster Michel, Förster (beratend) Michel.Kuster@trogen.ar.ch	071 344 21 37

Fachgruppe Feuerwehr

Niederer Urs, Gemeinderat, Bach 4, Präsident urn@bluewin.ch	071 344 33 55
Jakob Reto, Oberstall 4a, Feuerwehrkommandant feuerwehrtrogen@bluewin.ch / reto.j@solnet.ch	071 340 05 72 079 297 05 36
Ruckstuhl Urs, Bühlerstr. 1, Fourier, Aktuar feuerwehrtrogen@bluewin.ch	079 729 84 25
Nüesch Marcel, Oberstall 2 (Vertretung Feuerwehr-Mannschaft) marcel.nueesch@gmx.ch	071 344 14 55
Welz David, Bühlerstr. 11, Feuerwehrkommandant-Stv. cdwelz@bluewin.ch	071 344 35 01
Welz Karin, Berg 22, Vertreterin des Samaritervers karin.welz@bluewin.ch	071 344 32 04

Ressort Soziales

Delegierte in der Regionalen Sozialhilfebehörde
Appenzeller Mittelland

Schmid Annelies, Gemeinderätin, Bleichi 18
schmid.annelies@bluewin.ch

071 344 38 61

Soziale Dienste Appenzeller Mittelland SDAM
Reutenenstr. 22, 9042 Speicher
www.sdam.ch / E-Mail: info@sdam.ar.ch

071 343 72 24
Fax 071 343 72 57

Die SDAM betreuen die Abteilungen Sozialhilfe, Berufsbeistandschaft, Freiwillige Beratungen, Alimenterbevorschussung und Asylwesen für die Mittelländer Gemeinden Bühler, Gais, Speicher, Teufen und Trogen.

Ressort Schule

Schulkommission; gewählt von den Stimmberechtigten

Sieber Monika, Gemeinderätin, Nideren 34, Präsidentin
monikasieber@bluewin.ch

071 344 23 56

Niedermann Peter, Berg 31
peter_niedermann@bluewin.ch

079 642 26 86

Knöfler Barbara, Neuschwendi 2
barbara.knoefler@psgarbon.ch

079 394 50 35

Tapernoux Daniel, Berg 13
mdtapernoux@bluewin.ch

071 244 06 65

Thalmann Andrea, Nideren 42
andrea.thalmann@gmx.net

076 568 05 26

Etter Maria, Schulleiterin (beratend)
Schulleitung@trogen.ch

071 344 23 60

Widmer Dominik, Vertretung der Lehrpersonen (beratend)
dominik.widmer@trogen.ch

071 344 22 48

Gerig Margrit, Schulsekretärin (beratend)
Margrit.Gerig@trogen.ar.ch

071 343 78 72

Weitere Kommissionen

Büro für die Urnenabstimmungen und Wahlen

Sieber Monika, Gemeinderätin, Nideren 34, Präsidentin monikasieber@bluewin.ch	071 344 23 56
Bänziger Thomas, Bleichi 14 t.baenz@bluewin.ch	071 344 42 92
Chronis Patricia, Hinterdorf 14 patricia.chronis@bluewin.ch	071 245 02 54
Haldner Werner, Brugg 2 getro@chbox.ch	071 380 00 80
Schirmer Stefan, Hinterdorf 1 stschirmer@bluewin.ch	078 731 61 01
Schneider Silvia, Wäldlerstr. 2 huesli45@bluewin.ch	071 344 36 27
Schönenberger Daniela, Hinterdorf 12 dani_lu@bluemail.ch	071 244 35 56
Rutz Annelies, Gemeindeschreiberin, Aktuarin Annelies.Rutz@trogen.ar.ch	071 343 78 75
Gerig Margrit, Gemeindeschreiberin- und Aktuarin-Stv. Margrit.Gerig@trogen.ar.ch	071 343 78 72

Einbürgerungskommission

Schmid Annelies, Gemeinderätin, Bleichi 18, Präsidentin schmid.annelies@bluewin.ch	071 344 38 61
Chronis Ioannis, Hinterdorf 14 joannis.chronis@bluewin.ch	076 392 90 99
Jud Benno, Oberstall 1 benno.jud@treuhandjudgraf.ch	071 244 93 93
Merz Urs, Berg 37c urs.merz@hotmail.com	071 260 10 46
Müller-Gloor Heidi, Wehrlisacker 8 heidi.mueller-gloor@bluewin.ch	071 344 11 46
Sieber Monika, Gemeinderätin, Nideren 34 monikasieber@bluewin.ch	071 344 23 56
Rutz Annelies, Gemeindeschreiberin, Aktuarin (beratend) Annelies.Rutz@trogen.ar.ch	071 343 78 75

Energiekommission

Heyer Daniela, Berg 9, Präsidentin daniela.heyer@bluewin.ch	071 344 91 85
Müller Andreas, Gfeld 6 a.mueller1@bluewin.ch	071 344 91 60

Schönenberger Andreas, Hinterdorf 12 andreas.schoenenberger@bluewin.ch	071 244 35 56
Kozakiewicz Nicolai, Niderenweg 10 nikozakiewicz@kst.ch	071 551 14 73
3 Sitze vakant	
Tanner Marcel, Bausekretär, Aktuar (beratend) Marcel.Tanner@trogen.ar.ch	071 343 78 83

Erbteilungskommission

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin Schibenwald 2 Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch	G 071 343 78 77 P 071 340 05 14
Schläpfer Rita, Gemeinderätin, Bleichi 17 ritaschlaepfer@bluewin.ch	071 344 36 14
Gerig Margrit, Leiterin Erbschaftsamt Margrit.Gerig@trogen.ar.ch	071 343 78 72

Finanzkommission

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin Schibenwald 2 Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch	G 071 343 78 77 P 071 340 05 14
Frischknecht André, Niderenweg 9 andy.trogen@bluewin.ch	078 601 35 44
Homberger Kurt, Gfeld 14 kurt.homberger@bluewin.ch	071 340 00 82
Ramelli Eliano, Bergstr. 28 Ramelli@Abacus.ch	071 344 43 32
Weiss Fredi, Gemeindebuchhalter, Aktuar (beratend) Fredi.Weiss@trogen.ar.ch	071 343 78 73

Gantkommission

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin Schibenwald 2 Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch	G 071 343 78 77 P 071 340 05 14
Rutz Annelies, Gemeindeschreiberin, Aktuarin Annelies.Rutz@trogen.ar.ch	071 343 78 75

Gemeindeführungsorganisation (GFO)

Leitung

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin G 071 343 78 77
Schibenwald 2 P 071 340 05 14
Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch
Schmid Annelies, Gemeinderätin, Stv. 071 344 38 61
schmid.annelies@bluewin.ch

Information, Übermittlung, Sekretariat

Rutz Annelies, Gemeindeschreiberin 071 343 78 75
Annelies.Rutz@trogen.ar.ch
Gerig Margrit, Gemeindeschreiberin-Stv. 071 343 78 72
Margrit.Gerig@trogen.ar.ch

Schadenwehr

Jakob Reto, Oberstall 4a, Feuerwehrkommandant 071 340 05 72
feuerwehrtrogen@bluewin.ch / reto.j@solnet.ch 079 297 05 36
Welz David, Bühlerstr. 11, Feuerwehrkommandant-Stv. 071 344 35 01
cdwelz@bluewin.ch

Weitere Fachpersonen werden je nach Schadenlage im Bedarfsfall beigezogen.

Delegationen des Gemeinderates

Abfallregion St. Gallen/Appenzell/Rorschach

Niederer Urs, Gemeinderat, Bach 4 071 344 33 55
urn@bluewin.ch

Abwasserverband Trogen-Wald

Delegierte

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin G 071 343 78 77
Schibenwald 2 P 071 340 05 14
Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch
Heyer Daniela, Gemeinderätin, Berg 9 071 344 91 85
daniela.heyer@bluewin.ch

Betriebskommission

Niederer Urs, Gemeinderat, Bach 4, Präsident urn@bluewin.ch	071 344 33 55
Mohn Bruno, Bach 13	
Zillig Philipp, Bauverwalter, Aktuar (beratend) Philipp.Zillig@trogen.ar.ch	071 343 78 71
Hollenstein Sandro, Klärwart (beratend) avtw@bluewin.ch	071 344 24 46 079 604 10 16

Die weiteren Mitglieder der Delegiertenversammlung und der Betriebskommission wählt die Gemeinde Wald.

Altersheim Boden

Das Altersheim Boden wird von den Gemeinden Speicher und Trogen gemeinsam getragen.

Betriebskommission

Fichtner Claudia, Altstätterstr. 8, Präsidentin claudiafichtnerclfi@gmail.com	078 803 93 46
Bitterli Urs, Gfeld 34 shibuya-ku@bluewin.ch	071 344 37 85
Schmid Annelies, Gemeinderätin, Bleichi 18 schmid.annelies@bluewin.ch	071 344 38 61
Signer Katrin, Heimleiterin (beratend) info@altersheim-boden.ch	071 343 60 30

Die weiteren Mitglieder der Betriebskommission wählt die Gemeinde Speicher.

Appenzellerland Tourismus AG

Schläpfer Rita, Gemeinderätin, Bleichi 17 ritaschlaepfer@bluewin.ch	071 344 36 14
--	---------------

Holz schnitzel-Lagerhalle Teufen, Betriebskommission

Schläpfer Rita, Gemeinderätin, Bleichi 17 ritaschlaepfer@bluewin.ch	071 344 36 14
--	---------------

Jugendfragen

Sieber Monika, Gemeinderätin, Nideren 34 monikasieber@bluewin.ch	071 344 23 56
---	---------------

Kinderhort Pinocchio, Vorstand

Schmid Annelies, Gemeinderätin, Bleichi 18
schmid.annelies@bluewin.ch

071 344 38 61

Musikschule Appenzeller Mittelland

Sieber Monika, Gemeinderätin, Nideren 34
monikasieber@bluewin.ch

071 344 23 56

Thalmann Andrea, Nideren 42
andrea.thalmann@gmx.net

076 568 05 26

Notschlachtverband AR-Mittelland

Meier Daniel, Dicket 1
meier.trogen@gmx.ch

071 340 09 92

Vereinigung der Gemeinden der Region Appenzell AR-St. Gallen-Bodensee

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin
Schibenwald 2
Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch

G 071 343 78 77
P 071 340 05 14

Skilift Trogen-Breitenebnet AG, Verwaltungsrat

Schläpfer Rita, Gemeinderätin, Bleichi 17
ritaschlaepfer@bluewin.ch

071 344 36 14

Stiftung Kinderdorf Pestalozzi, Stiftungsrat

Eugster Samuel, Berg 16
sameugster@bluewin.ch

071 344 19 82

Stiftung Pro Trogen

Altherr Dorothea, Gemeindepräsidentin, Präsidentin
Schibenwald 2
Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch

G 071 343 78 77
P 071 340 05 14

Rechsteiner Werner, Untere Neuschwendi 2
werner_rechsteiner@bluewin.ch

071 226 85 10

Suchtprävention "Brillant"

(Arbeitsgruppe Gde. Speicher, Trogen, Teufen, Wald und Rehetobel)

Schmid Annelies, Gemeinderätin, Bleichi 18
schmid.annelies@bluewin.ch

071 344 38 61

Vereinigung Appenzell A.Rh. Wanderwege

Schläpfer Rita, Gemeinderätin, Bleichi 17
ritaschlaepfer@bluewin.ch

071 344 36 14

Wasseraufbereitungsanlage Speicher-Trogen, Betriebskommission

Niederer Urs, Gemeinderat, Bach 4
urn@bluewin.ch

071 344 33 55

1 Sitz vakant

Zillig Philipp, Bauverwalter, Aktuar (beratend)
Philipp.Zillig@trogen.ar.ch

071 343 78 71

Rüegg Urs, Wasserwart (beratend)
wasserversorgung.trogen@bluewin.ch

078 766 04 94

Die weiteren Mitglieder der Kommission wählt die Gemeinde Speicher.

Gemeindedienste und -funktionen

Verwaltung

Öffnungszeiten s. 2. Umschlagsseite

Hauptnummer für die ganze Verwaltung
Fax für die ganze Gemeindeverwaltung
Gemeinde@trogen.ar.ch

071 343 78 78

071 343 78 70

Direktwahl

Bausekretariat, kommunale Feuerschau
Marcel.Tanner@trogen.ar.ch

Tanner Marcel

071 343 78 83

Buchhaltung und Gemeindekasse Fredri.Weiss@trogen.ar.ch	Weiss Fredi	071 343 78 73
Einwohnerkontrolle, Schulsekretariat, Erbschaftsamt, AHV, Arbeitsamt Margrit.Gerig@trogen.ar.ch	Gerig Margrit	071 343 78 72
Gemeindekanzlei, Grundbuchamt Annelies.Rutz@trogen.ar.ch	Rutz Annelies	071 343 78 75
Verwaltungslehrling Sommer 2014/17 Verwaltungslehrtochter Sommer 2015/18	Weber Manuel Paurevic Gabriela	
Betreibungsamt Mittelland, Gremmstr. 6, Teufen betreibungsamt@teufen.ar.ch		071 335 00 19 Fax 071 333 26 21
Schulleitung, Schulhaus Nideren schulleitung@trogen.ch	Etter Maria	071 344 23 60
Soziale Dienste und Berufsbeistandschaft Appenzeller Mittelland Reutenenstrasse 22, Speicher E-Mail: info@sdam.ar.ch		071 343 72 24 Fax 071 343 72 58
Werkgruppe Bauamt Michel.Kuster@trogen.ar.ch	Kuster Michel	071 343 78 74
Zivilstandsamt Mittelland Appenzell A.Rh. Dorfstr. 42, Bühler Patrizia.Hoerler@buehler.ar.ch	Hörler Patrizia	071 791 70 91 Fax 071 791 70 90
Gemeinderatszimmer Gemeindehaus Sitzungszimmer Gemeindehaus		071 343 78 81 071 343 78 82

Weitere Gemeindedienste

Altersheim Boden	Signer Katrin, Heimleiterin info@altersheim-boden.ch	071 343 60 30 Fax 071 343 60 31
Bauamtsarbeiter	Frischknecht Jakob Nagel Fritz	
Feuerungskontrolleur	Schläpfer Werner, Altstätterstr. 1	071 344 23 74

Feuerungskontrolleur	Schläpfer Werner, Altstätterstr. 1	071 344 23 74
Forstwesen Revierförster	Kuster Michel Michel.Kuster@trogen.ar.ch	071 343 78 74
Forstwart Forstwartlehrling 2013/16 Forstwartlehrling 2016/19	Ziegler Joshua Lambacher Yannic Düsel Bruno	
Friedhofgärtner	Kuster Michel Michel.Kuster@trogen.ar.ch	071 343 78 74
Hauswartin Gemeindeverw. Hauswart Schulhaus Nideren Lehrling 2015/18	Erdmann Monika, Schurtanne 4 Erdmann Daniel, Schurtanne 4 Schocker Felix	P 071 344 24 17 071 344 42 40
Kehricht-/Wertstoffverwaltung	Zillig Philipp, Bauverwalter Phillip.Zillig@trogen.ar.ch	071 343 78 71
Kläranlage Brändli	Hollenstein Sandro, Klärwärter avtw@bluewin.ch	071 344 24 46 079 604 10 16
Quartieramt / -meister	Ruckstuhl Urs, Bühlerstr. 1 via Bauverwaltung Philipp.Zillig@trogen.ar.ch	079 729 84 25 071 343 78 71
Schulbuschauffeur (auch Aushilfe Bauamt)	Ruckstuhl Urs, Bühlerstr. 1 urs.ruckstuhl@hispeed.ch	079 729 84 25
Sozialberatung	Soziale Dienste Appenzeller Mittelland, Reutenenstr. 22 info@sdam.ar.ch	071 343 72 24
Wasserwart	Rüegg Urs wasserversorgung.trogen@bluewin.ch	078 766 04 94
Werkgruppe, Leiter	Kuster Michel Michel.Kuster@trogen.ar.ch	071 343 78 74

Weitere Funktionen und Ämter

Brennereiaufsicht	Rechsteiner Ruedi, Hirschberg Schachen b. Reute	071 891 52 84
Erwachsenenbildung Mittel- land	Eigenmann Bruno, Bruederwald 3 bruno.eigenmann@webmittelland.ch	071 344 49 76
Fundbüro	Polizeiposten Speicher Bahnhofgebäude, Speicher	071 344 19 19
Gleichberechtigungsbeauftragte	Schmid Annelies, Gemeinderätin schmid.annelies@bluewin.ch	071 344 38 61
Kriegswirtschaft und Landesversorgung	Altherr Dorothea, Gemeindepräs. Dorothea.Aldherr@trogen.ar.ch P Rutz Annelies, Gemeindegesch. Annelies.Rutz@trogen.ar.ch	071 343 78 77 071 340 05 14 071 343 78 75
Landw. Betriebsstrukturdaten Gemeindebeauftragte	Schweizer Sonja, Bruederwald 5 sonja_schweizer@bluewin.ch	071 344 47 15
Marktwesen / Gewerbepolizei	Schläpfer Rita, Gemeinderätin ritaschlaepfer@bluewin.ch Zillig Philipp, Bauverwalter Philipp.Zillig@trogen.ar.ch	071 344 36 14 071 343 78 71
Milchkontrolle	Nagel Fritz, Wäldlerstrasse 2	071 344 36 27
Sicherheitsdelegierter für Unfallverhütung (BfU)	Ruckstuhl Urs, Bühlerstrasse 1 urs.ruckstuhl@hispeed.ch	079 729 84 25
Schätzungswesen; Gemeindevertr. Landwirtschaftlich Nicht-Landwirtschaftlich	Schätzungskommission Bänziger Werner, Hüttschwendi 1 Nagel Ruedi, Sandegg 1 hwgt_nagel@bluewin.ch	071 344 33 52
Wasenmeister Stv.	Hollenstein Sandro, via Kläranlage Nagel Fritz, Wäldlerstr. 2	071 344 24 46 071 344 36 27

Feuerwehr

Feuerwehr (Tel. 118)

Jakob Reto	Feuerwehrkommandant feuerwehrtrogen@bluewin.ch / reto.j@solnet.ch	079 297 05 36
Welz David	Feuerwehrkommandant-Stv. cdwelz@bluewin.ch	071 344 35 01
Fourier und Materialwart	Ruckstuhl Urs, Bühlerstr. 1	
Chef Atemschutz	Welz David, Bühlerstr. 11	
Chef Fahrzeuge	Forrer Thomas, Schopfacker 3	
Chef Maschinisten	Schefer Philipp, Chrombach 1	
Chef Alarm Samariter	Welz Karin, Berg 22	
Insektenwehr	Naef Martin	079 153 05 81

Schule

Schulleitung

Etter Maria (in der Regel Mo und Mi erreichbar) schulleitung@trogen.ch	071 344 23 60
---	---------------

Schulsekretariat

Gerig Margrit Margrit.Gerig@trogen.ar.ch	071 343 78 72
---	---------------

Kindergarten

Lehmann Anna Barbara annab.lehmann@trogen.ch	079 791 28 50
Röthlisberger Peter peter.roethlisberger@trogen.ch	071 344 26 92

Primarschule

Wiget Rebecca (1. und 3. Klasse grün) rebecca.wiget@trogen.ch	071 344 22 48
--	---------------

Rüttimann Annina (1. bis 3. Klasse orange) annina.ruettimann@trogen.ch	071 344 22 48
Heider Rellstab Iris (1. bis 3. Klasse gelb) iris.heider@trogen.ch	071 344 22 48
Nagel Franziska (1. bis 3. Klasse grün, orange und gelb) franziska.nagel@trogen.ch	071 344 22 48
Egger Marilen (4. bis 6. Klasse rot) marilen.egger@trogen.ch	071 344 22 48
Klöti Daniel (4. bis 6. Klasse rot) daniel.kloeti@trogen.ch	071 344 22 48
Possa Simone (Englisch Unter- und Mittelstufe) possa.simone@gmail.com	071 344 22 48
Spirig Annina (4. bis 6. Klasse blau) annina.spirig@trogen.ch	071 344 22 48
Widmer Dominik (4. bis 6. Klasse blau) dominik.widmer@trogen.ch	071 344 22 48

Assistenten

Mrabet Scharaf scharaf.mrabet@hotmail.com	071 344 22 48
Hartmann Yatra Nicole yatra@vivavita.ch	071 344 22 48

Praktikant

Meier Paolo paolo-meier@gmx.ch	071 344 22 48
-----------------------------------	---------------

Musikalischer Grundkurs

Sonderegger Nina nina.sonderegger@trogen.ch	071 344 24 61
--	---------------

Schulische Heilpädagoginnen

Hunziker Claudia claudia.hunziker@trogen.ch	071 344 22 48
Kuster Lilian lilian.kuster@trogen.ch	071 344 22 48
Meier Susanna susanna.meier@trogen.ch	071 344 22 48

Logopädie

Baldegger Nicole (kantonale Angestellte) nicole.baldegger@ar.ch	071 344 11 91
--	---------------

Betreute Hausaufgabenzeit

bedarfsabhängig

Mittagstisch und Nachmittagsbetreuung

Zimmermann Barbara (Mittagstisch)
tagesstrukturen@trogen.ch
bitte jeweils direkt an- bzw. abmelden

079 791 28 50

Sekundarschule

Die Sekundarschule wird an der Kantonsschule Trogen geführt.
Co-Schulleitung: Jäger Peter und Breu Urs
Sekretariat

071 343 61 03
071 343 61 11

Trogner Mitglieder der Kommission Sekundarstufe I
Sieber Monika, Präsidentin Schulkommission, Nideren 34
monikasieber@bluewin.ch
Tapernoux Daniel, Berg 13
mdtapernoux@bluewin.ch

071 344 23 56
071 244 06 65

Evangelische und katholische Kirche

Evangelische Kirchenvorsteherchaft Trogen

Hohl Elsi, Stein 5, Präsidentin
e.hohl@kirchetrogen.ch

071 344 13 14

Dufeu Anna-Katharina, Befang 14

071 288 35 90

Gorgon Esther, Speicherstr. 64

071 344 15 22

Graf Robert, Lindenbüel 3

071 344 26 04

Schläpfer Anna Rose, Dicket 3, Kontaktperson Finanzen

071 344 32 29

Kassieramt vakant

Pfarrerin: Schewe Susanne

071 340 00 39

Sekretariat

Ackermann Marina
m.ackermann@kirchetrogen.ch

Sekretariat
Privat

071 344 13 52
071 344 90 40

Mesmer	Baumann Franz, Sandegg 5	071 344 36 94
Mesmerin	Jucker Antoinette, Kantonsschulstr. 14 a.jucker@kirchetrogen.ch	071 344 40 83 079 635 99 27

Katholische Kirchgemeinde Speicher-Trogen-Wald

Kirchenverwaltungsrat

Breitenmoser Christian, Obere Kohlhalde 40, Speicher, Präsident christian.breitenmoser@pauluspfarrei.ch	071 344 25 87
--	---------------

Jud Benno, Oberstall 1, Trogen, Kassier	071 344 20 18
---	---------------

Pfarreirat

Gründler Simone, Unterbach 24, Präsidentin simone.gruendler@pauluspfarrei.ch	071 340 00 72
---	---------------

Pfarreileitung

Wiesli Rosmarie, Bruggmoos 29, Speicher	071 344 26 56
---	---------------

Seelsorgeteam

Manser Josef, Wäldlerstr. 10, Trogen, Seelsorger	071 344 12 74
Schneider Norbert, Bruggmoos 29, Speicher, Jugendseelsorge	071 344 93 21

Pfarreisekretariat

Sprenger Kofmehl Sabine, Bruggmoos 29, Speicher sabine.sprenger@pauluspfarrei.ch	071 344 12 10
---	---------------

Mesmer/Mesmerin

Büchel Willy, Bruggmoos 30, Speicher	071 344 15 20
Hirschi Muriel, Lender 4, Speicher	079 533 90 48

Soziale Institutionen und Stellen

Freiwillige Fürsorge

Schewe Susanne, Evang. Pfarramt, Präsidentin s.schewe@kirchetrogen.ch	071 340 00 39
Schumann Rita, Altstätterstr. 6	071 344 27 91
Lenz Ruth, Speicherstr. 64	071 344 34 62

Mohn Rita, Gfeld 43	071 344 31 81
Nagel Elsbeth, Habsat 2	071 344 27 13
Schläpfer Walburga, Dicket 4, Kassierin wmes@gmx.ch	071 344 37 51

Gemeinnütziger Frauenverein

Flury Simone, Landsgemeindeplatz 4, Verbindungsperson flury-rova@bluewin.ch	071 344 46 79
--	---------------

Regionale und kantonale Beratungsstellen

Entlastungs- und Hospizdienst Speicher-Trogen-Wald	Einsatzleitung: Karin Bruderer hospiz-speicher-trogen-wald@gmx.ch	079 942 64 39
Mütter- u. Väterberatung	Kinzer Sabine Im Grüntal 9, 9300 Wittenbach Beratung jeweils Mo, Mi und Fr von 08.00 bis 09.00 sabinekinzer@projuventute-ar.ch	079 686 22 43
Pro Juventute Bezirksstelle	Campi Klauser Lea Windegg 4, Postfach 1340, Herisau info@projuventute-ar.ch	071 351 15 90
Pro Juventute Familienbegleiterin	Koordinatorin AR/AI/SG Riwar Trudi, Poststr. 18, SG	071 228 09 72
Pro Senectute, Ortsvertr.	Bischof Silvia, Speicherstr. 54 Gabi Therese, Niderenweg 18	071 344 37 43 071 344 15 24
Pro Senectute, Beratungsstelle Mittelland	Gavrani Jacqueline Landsgemeindeplatz 5 info@ar.pro-senectute.ch	071 890 03 82
Scheidungsberatung St. Gallen	Frongartenstr. 16, St. Gallen jeweils Di, 17 - 19 und Mi, 9 - 11	071 228 09 89
Suchtfragen	Oberdorf 4, Postfach 118, Bühler Fax-Nr. www.sucht-ar.ch Beratung nach Vereinbarung in Bühler, Heiden und Herisau	071 791 07 40 071 791 07 43

Vereine

Veranstaltungskalender

Der Veranstaltungskalender ist jederzeit über Internet abrufbar unter: www.trogen.ch/veranstaltungen. Dort können auch online neue Veranstaltungen eingegeben werden (Link: 'event erfassen'). Die Einwohnerkontrolle erteilt bei Bedarf gerne weitere Auskunft (071 343 78 72).

Dorfvereine

Adventsmarkt	Fricker Verena, Hüttschwendi 7 info@adventsmarkt-trogen.ch	071 344 22 49
	Schilling Othmar, Tobelackerstr. 6, Herisau oschilling@dreischiibe.ch	071 351 29 93
Aikido	Duwe Peter, Kalabinth 10, Speicher peter@aikidospeicher.ch	071 220 90 57
Alphalive Trogen	Welz David, Bühlerstr. 11 cdwelz@bluewin.ch	071 344 35 01
Altpfadiverein	Walser Christoph, Militärstr. 14, Zürich apv@pfaditrogen.ch	044 558 84 78
Appenzeller Kammerorchester	Patrick Droz, Kalberweid 1120, Teufen patrick.droz@vtxnet.ch	071 333 20 82
Badmintonclub	Wohlwend Jan, Kappelstr.11, Eschen FL jan.wohlwend@gmx.ch	079 463 36 86
Bogenschützen	Enzmann Mig, Speicherstr. 16 info@holz-und-feder.ch	071 223 40 89
Brassband Musikgesellschaft	Schirmer Michael, St. Georgenstr. 20, St. Gallen info@bbmgt.ch	076 490 28 90
Chäferlitreff	Kriemler Silvia, Nideren 12 chaeferlitreff@bluewin.ch	071 344 37 27
Damenturnverein	Frehner Andrea, Birli 98, Wald AR andrea.frehner@gmx.ch	071 870 02 23
Eltern-Kind-Turnen	Pecar Annette, Altstätterstr. 20 annette@pecar.ch	071 344 11 07
FDP Trogen	Welz Andreas, Berg 22 andreas.welz@welz.ch	071 344 19 57
Feuerwehrverein	Erdmann Daniel, Schurtanne 4 erdmann.duss@bluewin.ch	071 344 24 17
Flohmarkt	Cattaneo Pascale, Speicherstr. 16 flohmarktrogen@gmx.ch	071 223 40 89
Frauenturnverein	Manser Ruth, Unterbach 17 mansers@bluewin.ch	071 344 32 26

Gemeinnütziger Frauenverein	Flury Simone, Landsgemeindeplatz 4 flury-rova@swissonline.ch	071 344 46 79
Gewerbeverein	Schläpfer Roman, Niderengasse 4 info@szs-ag.ch	071 344 45 06
IG Lauter	Surber Rebecca, Scheibenacker- str. 10, St. Gallen le.viertel@gmail.com	079 364 20 65
IG Oldtimersegelflugzeuge ALBATROS	Fischer Frédéric, Oberdorf 38	071 344 30 79
JUBLA Jungwacht/Blauring Speicher-Trogen	Greutmann Céline, Kalabinth 4A, Speicher Sonderegger Luca, Flecken 1 a, Speicher scharleitung@jublaspeichertrogen.ch	078 839 99 12 076 431 10 96
Jugendgruppe LoPeJo	Durrer Sonia, Unterstadel 21 sonja.durrer@hispeed.ch	079 512 47 03
Jugendriege Knaben-/Mädchen-/Tandem Kinderhort Pinocchio	Frehner Andrea, Birli 98, Wald AR andrea.frehner@gmx.ch	071 870 02 23
Kindertreff	Weiss Melanie, Bühlerstr. 3 info@kinderhort-pinocchio.ch	071 344 31 58
Kinderturnen	Welz Cornelia, Bühlerstr. 11 cdwelz@bluewin.ch	071 344 35 01
Kronengesellschaft	Pecar Annette, Altstätterstr. 20 annette@pecar.ch	071 344 11 07
Landfrauen	Zahner Alex, Gfeld 32 capicorn17@bluewin.ch	071 344 37 30
Landwirtschaftlicher Verein	Welz Cornelia, Bühlerstr. 11 cdwelz@bluewin.ch	071 344 35 01
Lesegesellschaft Bach	Nagel Hansueli, Baschloch 5 mari.nagel@bluewin.ch	071 344 43 87
Lesegesellschaft Eugst	Jud Benno, Oberstall 1 benno.jud@treuhandjudgraf.ch	071 244 93 93
Ludothek Speicher-Trogen	Stüdtli Margrit, Hinterdorf 2, Postfach maegi-stuedli@bluewin.ch	078 665 91 55
Männerriege	Rentsch Ruf Stephanie, Unterbach 13 ludo.speicher-trogen@bluewin.ch	071 344 12 03
Pa-Kua Ju-Jutsu	Rechsteiner Werner, Untere Neu- schwendi 2 werner_rechsteiner@bluewin.ch	071 344 21 51
Pfadfinderabteilung	Berner Mario, Bergstr. 22, Spei- cherschwendi mario.berner@bluewin.ch	071 344 46 63
RAB	Sieber Corina, Nideren 34 al@pfaditrogen.ch	079 697 53 63
Samariterverein	Surber Rebecca, Scheibenacker- str. 10, St. Gallen al@pfaditrogen.ch	071 344 37 51
Schneesportfreunde (Skirennen)	Thoma Simone, Bergweg 4 rab-bar@bluewin.ch	071 340 05 86
	Kempter Claudia, Bergstr. 17 info@samariter-trogen.ch	071 340 08 16
	Schläpfer Roman, Niderengasse 4 schlaepfer.trogen@bluewin.ch	071 344 45 06

Skiclub Gäbris	Rüegg Rita, Habsat 9 rita-urs@bluewin.ch	071 344 23 37
Skiclub Trogen	Laich Hansruedi, Unterstadel 19 hansruedi.laich@bluewin.ch	071 344 90 60
SP Trogen	Thoma Simone, Bergweg 4 simone.thoma@gmx.ch	078 843 98 77
Spielgruppe	Flury Simone, Landsgemeindeplatz 4 flury-rova@bluewin.ch	071 344 46 79
SVP Trogen	Mohn Albert, Nideren 36 a.mohn@bluewin.ch	071 344 44 25
Tennisclub Speicher-Trogen	Schefer Walter, Oberdorf 27, Speicher kassier@tcspeicher.ch	071 340 07 80
Theaterverein Hoistock	Sieber Corina, Nideren 34 info@hoistock.ch	079 697 53 63
Trachtengruppe Speicher-Trogen	Sturzenegger Alfred, Obere Kohlhalden 2, Speicher	071 344 16 81
Trögler Chuchi (SCKM)	Wehrle Roman, Niderenweg 8 protable@bluewin.ch	071 344 49 31
Turnverein, Aktive	Schmid Daniel, Brändli 8 d.schmid@comtiss.ch	071 340 03 12
Unihockey	Erdmann Daniel, Schurtanne 4 erdmann.duss@bluewin.ch	071 344 24 17
Volleyballgruppe	Strässle Daniel, Herbrig 9, Speicher straessle.christian@bluewin.ch	071 344 36 78

Wichtige Adressen, Öffnungszeiten und Telefon-Nr.

Abfuhrplan	Kehrrichtabfuhr jeden Mittwoch spezielle Führen-Hinweise im Abfallkalender beachten Zillig Philipp, Bauverwaltung	071 343 78 71
Appenzeller Bahnen	Bahnhof Speicher speicher@appenzellerbahnen.ch	071 343 70 11
Öffnungszeiten	Mo bis Fr: 06.30 - 10.45 / 13.15 - 17.00 Samstag: 07.45 - 11.45 / 13.15 - 16.15 Sonntag geschlossen	
Arzt	Kälin Peter Praxis Postgebäude ausserhalb Praxis-Öffnungszeiten Ärztentfall-Nr.	071 344 31 31 0844 55 00 55

Bibliothek Speicher-Trogen Öffnungszeiten	Hauptstr. 18, Speicher Dienstag 15.00 - 19.00 Mittwoch 14.00 - 17.30 Donnerstag 09.00 - 11.00 Freitag 15.00 - 19.00 Samstag 10.00 - 12.30	071 344 16 13
Fundbüro	Polizeiposten Speicher Bahnhofgebäude, Speicher	071 344 19 19
Gemeindepräsidentin	Altherr Dorothea Dorothea.Altherr@trogen.ar.ch	G 071 343 78 77 P 071 340 05 14
Jahrhundert der Zellweger	Waschhäuschen am Landsge- meindeplatz Sommerzeit täglich 08.00 bis 20.00 Uhr Winterzeit täglich 08.00 bis 17.00 Uhr Laurenz Zellweger-Zimmer im Ge- meindehaus Mo bis Fr 08.00 bis 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung www.jahrhundertderzellweger.ch	
Kantonsbibliothek	Mo und Do 14.00 - 17.00	071 343 64 21
Kehrrechtverwaltung	Zillig Philipp, Bauverwaltung	071 343 78 71
Kindergarten	Seeblick	071 344 26 92
Kinderhort Pinocchio	Bühlerstr. 3, Trogen	071 344 31 58
Kiosk	Bahnhofgebäude Montag bis Freitag 06.40 - 18.30 Samstag 08.00 - 16.00 Sonntag 08.00 - 15.00	077 990 20 52
Kläranlage	Hollenstein Sandro avtw@bluewin.ch	071 344 24 46 079 604 10 16
Ludothek Speicher-Trogen Öffnungszeiten	Hauptstr. 18, Speicher Mittwoch 14.00 - 16.00 Freitag 15.30 - 18.00 Samstag 10.00 - 12.00	071 344 92 21
Musikschule Appenzeller Mittelland	Hechtstr. 2, Teufen schulleitung@msam.ch	071 333 33 09
Notschlachtanlage	Bühler	071 793 25 31

Pfarramt evang.	Schewe Susanne	071 340 00 39
Pfarramt kath.	Bruggmoos 29, Speicher	071 344 12 74
Pilzkontrolle	Zeughaus Teufen, Eingang rechts während der Saison bis ca. Mitte Oktober jeweils sonntags, 17.00 bis 18.30 Uhr oder nach Vereinbarung	
	Rosa Oehri	071 333 35 94
	Brigitte Preisig	071 333 10 56
Post	Mo - Fr	07.30 - 11.30 15.00 - 18.00
	Samstag	08.30 - 11.00
Primarschule Nideren	Schulleitung	071 344 23 60
	Teamzimmer	071 344 22 48
	Abwart/Bühne	071 344 42 40
Schulferienplan	s. letzte Umschlagsseite	
Schulleitung	Etter Maria	071 344 23 60
Schulsekretariat	Gerig Margrit	071 343 78 72
Sekundarstufe	Jäger Peter und Breu Urs (Co-Leitung) via Kantonsschule, Sekretariat	071 343 61 11
Skilift / Schlittelstrecke	Skilift in Betriebszeiten	071 344 24 83
Betriebszeiten s. Internet	Skilift ausser Betriebszeiten	071 344 13 16
www.skilift-trogen.ch	Schnee- und Wetterbericht	071 344 32 22
Spielgruppe	Bühlerstrasse 3	079 600 44 65
Spitex Appenzellerland	Sonnweid 4, Speicher	071 353 54 54
Filiale Speicher	info@spitex-appenzellerland.ch Fax	071 353 54 55
	tel. erreichbar Montag bis Freitag 08.00 bis 11.30 / 14.00 bis 16.30 Uhr	
Tageskarten SBB	Bezugsstelle: Einwohnerkontrolle www.trogen.ch, Link 'Tageskarte'	071 343 78 72
Tourismusbüro	Appenzellerland Tourismus	071 898 33 00
Wasserversorgung	Rüegg Urs wasserversorgung.trogen@bluewin.ch	078 766 04 94
Wildhüter	via Jagdverwaltung Appenzell A.Rh. Schützenstrasse 1, Herisau	071 353 67 71

Sitzungsplan Gemeinderat 2016/17

14. Juni 2016
05. Juli 2016
16. August 2016
06. September 2016
27. September 2016
25. Oktober 2016
15. November 2016
06. Dezember 2016

10. Januar 2017
07. Februar 2017
28. Februar 2017
28. März 2017
25. April 2017
16. Mai 2017

Gemeinderatszimmer Gemeindehaus
Sitzungszimmer Gemeindehaus

071 343 78 81
071 343 78 82

SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENTIN DOROTHEA ALTHERR

auf telefonische Anmeldung

Büro
Privat

071 343 78 77
071 340 05 14



Schuljahre 2016/17 und 2017/18

Beginn Schuljahr 2016/17 Montag, 15. August 2016

(Stand Mai 2016)

	Erster Ferientag	Letzter Ferientag
Herbstferien	01. Oktober 2016	23. Oktober 2016
Weihnachtsferien	24. Dezember 2016	03. Januar 2017
Sportferien	28. Januar 2017	06. Februar 2017
Frühlingsferien	08. April 2017	23. April 2017
Sommerferien	08. Juli 2017	13. August 2017

Schulfreie Tage

Jahrmarktmontag	12. September 2016
Stufenkonferenz Lehrpersonen	01. November 2016
Weiterbildung Lehrpersonen	06. Februar 2017
Freitag nach Auffahrt	26. Mai 2017
Kantonalkonferenz	15. Juni 2017
Arbeitstag Team	16. Juni 2017

Die Lehrpersonen freuen sich über Schulbesuche. Am **Samstag, 20. Mai 2017**, wird der öffentliche Schulbesuchstag "**ineluege**" durchgeführt.

Beginn Schuljahr 2017/18 Montag, 14. August 2017

(Stand Mai 2016)

	Erster Ferientag	Letzter Ferientag
Herbstferien	30. September 2017	22. Oktober 2017
Weihnachtsferien	23. Dezember 2017	03. Januar 2018
Sportferien	27. Januar 2018	05. Februar 2018
Frühlingsferien	07. April 2018	22. April 2018
Sommerferien	07. Juli 2018	12. August 2018

Schulfreie Tage

Jahrmarktmontag	11. September 2017
Stufenkonferenz	01. November 2017
Weiterbildung Lehrpersonen	05. Februar 2018
Freitag nach Auffahrt	11. Mai 2018
Kantonalkonferenz	31. Mai 2018
Arbeitstag Team	01. Juni 2018

Schulbesuche sind jederzeit willkommen.

4 Halbtage

Kinder dürfen pro Jahr an vier frei wählbaren Halbtagen von den Erziehungsberechtigten vom Unterricht dispensiert werden (Art. 34 Abs. 3 Schulgesetz). **Abmeldungen bitte an die Lehrpersonen.**